

26 AVRIL 2016

COLLECTION
FICTIONS D'EUROPE

RÉCITS DE FICTION ET DE PROSPECTIVE SUR
LES FONDATIONS ET REFOUNDATIONS EUROPÉENNES

DOMAINE LITTÉRATURE GÉNÉRALE

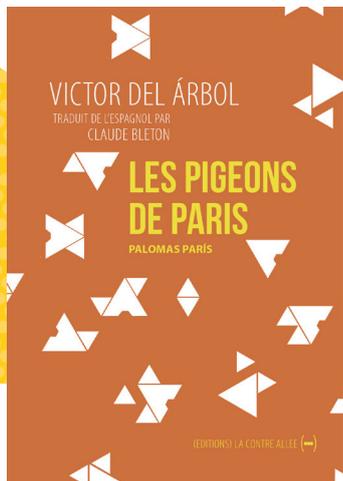
CHAMPS EUROPE

GENRE NOUVELLE

LES PIGEONS DE PARIS

Victor del Árbol

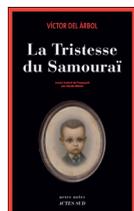
traduit de l'espagnol par Claude Bleton



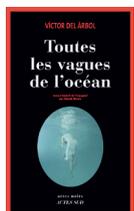
ISBN 978 2 917817 49 0
8,5 € TTC - 10,5 x 15 CM - 96 PAGES - BROCHÉ/COUSU/RABATS
Conquéror Vergé Blc 220g - Munkun Bouffant 80g

Du même auteur...

RAPPEL))) AUX ÉDITIONS ACTES SUD



La Tristesse du Samouraï
ISBN 978 2 330002 25 1



Toutes les vagues de l'océan
ISBN 978 2 330043 44 5



La maison des chagrins
ISBN 978 2 330022 46 4

Un texte d'une grande force métaphorique

Dans un village isolé d'Espagne, Juan attend sur le pas de sa porte celles et ceux que l'on devine arriver au loin pour exproprier le vieil homme de là où il a vécu et grandi. Ils sont jeunes, pressés et ambitieux de faire table rase d'un passé, pour y construire un avenir à leur façon. Ce sont les enfants de Clio, fille d'expatriés à Paris revenus au village le temps d'un été, durant l'enfance de Juan. Nous étions alors dans l'après-guerre, Clio rencontrait Juan, lui apprenait à lire et lui faisait découvrir un monde vaste et diversifié. Elle était la promesse d'un ailleurs, d'un avenir meilleur. Quelques cinquante ans après, Juan se rend à Paris répondant à l'ultime invitation de Clio, victime d'une tumeur maligne au cerveau. Clio lui laisse alors ses biens en héritage.

De la petite à la grande Histoire, un texte sur le fil

Si la nostalgie sous-tend le texte, c'est dans le contexte d'un enjeu mémoriel, incarné par les destinées de Juan et Clio (Muse de l'Histoire). L'histoire de Juan témoigne que depuis l'après-guerre, la confrontation des valeurs s'est faite au détriment de celles d'une politique qui prônerait une Europe dite sociale. Quant à Clio, elle reflète une Europe malade, en perte de sens, dont la promesse d'un monde meilleur à vivre échoue. On connaît bien Victor del Árbol pour son art du scénario. Une fois encore, il excelle ici, dans une forme pour autant beaucoup plus courte qu'à son accoutumée.

L'AUTEUR & LE TRADUCTEUR

Magnifique architecte qui tient les pièces du puzzle, place quelques scènes d'une grande puissance symbolique, sans jamais oublier la force charnelle. – Christine Ferniot, Télérama



Victor DEL ÁRBOL est né à Barcelone en 1968, de parents venus dans les années 60 d'Andalousie et d'Extremadure. Tour à tour soudeur, garçon de café et séminariste, il commença sans les terminer des études d'histoire, de droit et de théologie. Il est depuis vingt ans membre de la police catalane (Mossos d'Esquadra). Il a travaillé comme speaker et rédacteur pour le programme radio « Catalunya sin Fronteras ». Mais surtout il est, et a toujours été écrivain. Son premier roman *La maison des chagrins* publié en 2006 a reçu le prix Tiflos. C'est toutefois la parution en 2011 de *La Tristesse du Samouraï*, traduit en une douzaine de langues et best-seller en France, qui lui apporte la notoriété. Ce roman remporte le Prix du polar européen 2012 du *Point*, et finaliste du Prix polar SNCF 2013. Son dernier roman, *Toutes les vagues de l'océan*, a reçu le Grand Prix de Littérature Policière, roman étranger - 2015.

Claude BLETON a été enseignant d'espagnol, puis directeur de la collection « Lettres hispaniques » chez Actes Sud entre 1986 et 1997 et directeur du Collège International des Traducteurs Littéraires (Arles) de 1998 à 2005. Il a traduit environ 150 titres et a publié en tant qu'auteur *Les Nègres du traducteur* (Métailié, 2004), *Vous toucher* (Le Bec en l'air, 2007), *Broussaille* (Éditions du Rocher, 2008).

COLLECTION FICTIONS D'EUROPE REGARDS D'ÉCRIVAINS SUR L'EUROPE

La collection « Fictions d'Europe » est née d'une rencontre entre les éditions La Contre Allée et la Maison Européenne des Sciences de l'Homme et de la Société (MESHS). Désireuses de réfléchir ensemble au devenir de l'Europe, la Contre Allée et la MESHS proposent des récits de fiction et de prospective sur les fondations et refondations européennes. Les deux écrivains sollicités pour l'édition 2016 sont l'Espagnol **Victor DEL ARBOL** et la Polonaise **Olga TOKARCZUK**.

Parutions 2015

Arno Bertina (France)
Des lions comme des danseuses
Christos Chryssopoulos (Grèce)
Terre de colère
Gonçalo M. Tavares (Portugal)
Berlin, Bucarest-Budapest : Budapest-Bucarest



La Maison Européenne des Sciences de l'Homme et de la Société (MESHS), est une unité de recherche et de service dans les régions du Nord de la France.

Pollen...
DIFFUSION

Tél. : 01 43 58 74 11
Fax : 01 72 71 84 51
n° Dilicom 3012410370014

